## Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

As at 31 December 2001	     二零零一年十二月三十一日結算			
As at 31 December 2001	令令一十十月二十一日結昇   			As restated
				重列
			2001	2000
			二零零一年	二零零零年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Non-current assets	非流動資產			
Intangible assets	無形資產	14	12,557	4,204
Fixed assets	固定資產	15	143,434	111,674
Investments in associated companies	聯營公司投資	17	2,101,362	1,537,840
Investment in joint venture	合營企業投資	18	98,393	115,961
Other investments	其他投資	19	635,573	916,663
Lending over one year	一年期以上放款		167,453	485,857
			3,158,772	3,172,199
Negative goodwill	負商譽	20	(12,642)	(21)
			3,146,130	3,172,178
Comment	· ☆ 新 次 文			
Current assets  Cash and bank balances	流動資產   現金及銀行結存	21	220 746	170.064
Trade and other receivables	一	21 22	238,746 2,297,503	179,964 2,338,155
Trading account securities	證券經營賬	23	2,297,303	147,172
riading account securities		23		
			2,566,028	2,665,291
Current liabilities	流動負債			
Bank loans and overdrafts	銀行借款及透支	24	(637,415)	(970,410)
Trade and other payables	經營及其他應付賬	25	(539,318)	(551,922)
Taxation	税項		(11,444)	(15,321)
			(1,188,177)	(1,537,653)
Net current assets	流動資產淨值		1,377,851	1,127,638
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		4,523,981	4,299,816
Share capital	股本	26	300,845	300,845
Capital and other reserves	資本及其他儲備金	27	2,102,128	2,072,869
Profit and loss account	損益賬	28	2,070,496	1,883,536
Proposed dividend	擬派股息		15,042	15,042
Shareholders' funds	股東資金		4,488,511	4,272,292
Minority interests	少數股東權益		1,535	1,600
Non-current liabilities	非流動負債			
Long term loan	長期借款	29	30,447	23,714
Deferred taxation	遞延税項	30	3,488	2,210
			33,935	25,924
			4,523,981	4,299,816

**Arthur George Dew** 

狄亞法

Director

董事

**David Hui Yip Wing** 

許業榮

Director

董事